DÉPARTEMENT DU CALVADOS

ATTESTATION

(Instructions de la Feldkommandantur 723 du 23 Octobre 1941, concernant la zône côtière interdite).

Je soussigné, Commissaire de Police de la Ville de Dives-sur-Mer (Calvados), certifie par la présente, que :

M.me Aveline née Bucaille

Né le 15 Septembre 1903

à DIVES-S/-MER *Dépt* Calvados

a son domicile - son séjour habituel dans la commune de DIVES-S/-MER

Rue G. Clemenceau

du département du Calvados en dedans de la zône côtière interdite.

a son domicile - son séjour habituel depuis plus de trois mois - dans la commune de

du département du Calvados en dehors de la zône interdite.

La présente attestation n'est valable que si elle est jointe à la carte d'identité.

A DIVES-S/-MER

Le 25 NOV 1941

Le Commissaire de Police, Vu le 15 Juin 1942.

DEPARTEMENT CALVADOS

BESCHEINIGUNG

(Erlass über Küstensperrzone der Feldkommandantur 723 vom 23 Oktober 1941 - Tgb. - Nr 5.477/41 -.)

Ich, unterzeichneter Polizeikommissar von Dives-sur-Mer (Calvados), bescheinige hiermit, dass :

Herr Aveline née Bucaille

geb. am 15 Septembre 1903

in DIVES-S/-MER *Dép* Calvados

seinen Wohnsitz - seinen gewœhnlichen ; Aufenthalt - in der Gemeinde DIVES-S/-MER

Rue G. Clemenceau

in Département Calvados innerhalb der Küstensperrzone.

seinen Wohnsitz - seinen gewœhnlichen Aufenthalt seit mindestens drei Monaten - in der Gemeinde

in Département Calvados ausserhalb der Küsstensperrzone - hat.

Diese Bescheinigung hat nur Gültigkeit in Verbindung mit der 1den ditætskarte.

In DIVES-S/-MER

Den 25 NOV 1941

Der Polizeikommissar.

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR - COMMISSARIAT de POLICE de DIVES-s/-MER CADOUCA HOULGATE (Calvados) - Direction de la Sûreté Nationale

POLICE RÉGIONALE D'ÉTAT de DIVES sur MER - RÉGION DE ROUEN - 14 JUIN 1944

Passierschein

Nr .....

~~Herr, Frau, Fräul~~ [illegible]
M., Mme, Mlle

wohnhaft in [illegible]
domicilié à

ist berechtigt, die Strassen von [illegible]
est autorisé à circuler dans les rues de

~~auch bei Nacht~~, von ..... Uhr bis ..... Uhr zu betreten.
pendant la nuit de ..... heures jusqu'à ..... heures.

Grund : [illegible]
Motif

Gültig 17.7.44
Valable jusqu'à

Dieser Passierschein ist nur in Verbindung mit der Identitätskarte gültig und nach Ablauf der Gültigkeit auf der St. K. abzugeben.

Ce laissez-passer n'est valable que s'il est joint à la carte d'identité. Il est à retourner à la Kommandantur après expiration.

Cabourg, den 16.7.1944

STANDORTKOMMANDANTUR CABOURG

[illegible]
~~Oberleutnant~~ und Standortoffz

1 - Renée ANDRÉ - Fermière

2 - Jean AVELINE (Nono)

3 - Josette AVELINE

4 - Elise ANDRÉ sœur de Marius

5 - Simone AVELINE

6 - Grand-mère Marie AVELINE

7 - Fernande AVELINE née BUCAILLE

8 - Marius ANDRÉ Fermier

9 - Thérèse BANSE cousine à maman

& Marinette la jument réformée

& les enfants de la famille JEANNE réfugiés comme nous.

Vu pour validation

MAIRIE DE DIVES-SUR-MER (CALVADOS)

14 JUIN 1944

rentrée le 29 août 1944

MAIRIE DE DIVES-SUR-MER (CALVADOS)

NAME AVELINE Pierre
Nom

ADRESS Dives s/mer, rue G. Clémenceau
Adresse

IDENTITY CARD N° 151
N° de la carte d'identité

The above named has permission to proceed to PARIS
la personne sus-nommée est autorisée à aller à
and return to DIVES S/MER
et de revenir à DIVES S/MER

Reason for business
Motif pour affaires

Valid for 28 September 1944
Valable le

and return : 30 September 1944

P.P. le Maire

MAIRIE DE DIVES-SUR-MER ICALVADOS

Avril 1945 — Titre 2276

CARTE DE LAIT ENTIER OU STANDARD - 1/4 litre

Délivrée à M. Lavelue A. Carte d'alim^on N° 4161

Régime ou Catégorie 52

Valable du 1 au 30 avril 1945

Partie à conserver par le Consommateur

Avril 45 **25** 1/4 l. lait	Avril 45 **26** 1/4 l. lait	Avril 45 **27** 1/4 l. lait	Avril 45 **28** 1/4 l. lait	Avril 45 **29** 1/4 l. lait	Avril 45 **30** 1/4 l. lait
Avril 45 **19** 1/4 l. lait	Avril 45 **20** 1/4 l. lait	Avril 45 **21** 1/4 l. lait	Avril 45 **22** 1/4 l. lait	Avril 45 **23** 1/4 l. lait	Avril 45 **24** 1/4 l. lait
Avril 45 **13** 1/4 l. lait	Avril 45 **14** 1/4 l. lait	Avril 45 **15** 1/4 l. lait	Avril 45 **16** 1/4 l. lait	Avril 45 **17** 1/4 l. lait	Avril 45 **18** 1/4 l. lait
Avril 45 **7** 1/4 l. lait	Avril 45 **8** 1/4 l. lait	Avril 45 **9** 1/4 l. lait	Avril 45 **10** 1/4 l. lait	Avril 45 **11** 1/4 l. lait	Avril 45 **12** 1/4 l. lait
Avril 45 **1** 1/4 l. lait	Avril 45 **2** 1/4 l. lait	Avril 45 **3** 1/4 l. lait	Avril 45 **4** 1/4 l. lait	Avril 45 **5** 1/4 l. lait	Avril 45 **6** 1/4 l. lait

Fév. 1945 — Titre 2147

CARTE DE LAIT ENTIER OU STANDARD - 1/4 litre

Délivrée à M. Avelin Simone Carte d'alimon N° 154

Régime ou Catégorie J L

Valable du 7 au 28 février 1945

Partie à conserver par le Consommateur

Fév. 45 **25** 1/4 l. lait	Fév. 45 **26** 1/4 l. lait	Fév. 45 **27** 1/4 l. lait	Fév. 45 **28** 1/4 l. lait	X	X
Fév. 45 **19** 1/4 l. lait	Fév. 45 **20** 1/4 l. lait	Fév. 45 **21** 1/4 l. lait	Fév. 45 **22** 1/4 l. lait	Fév. 45 **23** 1/4 l. lait	Fév. 45 **24** 1/4 l. lait
Fév. 45 **13** 1/4 l. lait	Fév. 45 **14** 1/4 l. lait	Fév. 45 **15** 1/4 l. lait	Fév. 45 **16** 1/4 l. lait	Fév. 45 **17** 1/4 l. lait	Fév. 45 **18** 1/4 l. lait
Fév. 45 **7** 1/4 l. lait	Fév. 45 **8** 1/4 l. lait	Fév. 45 **9** 1/4 l. lait	Fév. 45 **10** 1/4 l. lait	Fév. 45 **11** 1/4 l. lait	Fév. 45 **12** 1/4 l. lait
Fév. 45 **1** 1/4 l. lait	Fév. 45 **2** 1/4 l. lait	Fév. 45 **3** 1/4 l. lait	Fév. 45 **4** 1/4 l. lait	Fév. 45 **5** 1/4 l. lait	Fév. 45 **6** 1/4 l. lait

Avril 1945 — Titre 2278

CARTE DE LAIT ENTIER OU STANDARD - 3/4 litre

(Enfants de plus de 9 mois ou régime 1)

Délivrée à M. Avelino ..... Carte d'alimon N° 4161

Régime ou Catégorie S/1

Valable du ..... au 30 avril 1945

Partie à conserver par le Consommateur

Avril 45 **25** 3/4 l. lait	Avril 45 **26** 3/4 l. lait	Avril 45 **27** 3/4 l. lait	Avril 45 **28** 3/4 l. lait	Avril 45 **29** 3/4 l. lait	Avril 45 **30** 3/4 l. lait
Avril 45 **19** 3/4 l. lait	Avril 45 **20** 3/4 l. lait	Avril 45 **21** 3/4 l. lait	Avril 45 **22** 3/4 l. lait	Avril 45 **23** 3/4 l. lait	Avril 45 **24** 3/4 l. lait
Avril 45 **13** 3/4 l. lait	Avril 45 **14** 3/4 l. lait	Avril 45 **15** 3/4 l. lait	Avril 45 **16** 3/4 l. lait	Avril 45 **17** 3/4 l. lait	Avril 45 **18** 3/4 l. lait
Avril 45 **7** 3/4 l. lait	Avril 45 **8** 3/4 l. lait	Avril 45 **9** 3/4 l. lait	Avril 45 **10** 3/4 l. lait	Avril 45 **11** 3/4 l. lait	Avril 45 **12** 3/4 l. lait
Avril 45 **1** 3/4 l. lait	Avril 45 **2** 3/4 l. lait	Avril 45 **3** 3/4 l. lait	Avril 45 **4** 3/4 l. lait	Avril 45 **5** 3/4 l. lait	Avril 45 **6** 3/4 l. lait